

TECHNIQUE

MINIJET

Spécifications Constructeur
Notice d'installation: **FOURS MIXTES**

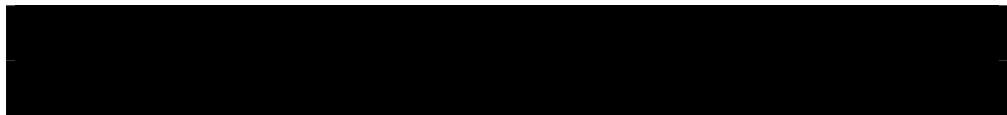
FR

Manufacturers Instructions
Installation manual: **COMBI OVENS**

EN

Angaben Des Herstellers
Installationsanleitung: **KOMBIDÄMPFER**

DE



**A: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS /
TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

CODE	Designation	Designation	Bezeichnung	Designation	Energie	Energy	Energia	Energia
B1MJ061E	Minijet 6 Niveaux GN1/1 Elec	Minijet 6 Levels GN1/1 Elec	Minijet 6 Ebenen GN1/1 Elek	Minijet 6 Niveaux GN1/1 Elec	Electrique	Electric	Elektrisch	Eléctrico
B1MJ061E	Minijet 6 Niveaux GN1/1 Elec	Minijet 6 Levels GN1/1 Elec	Minijet 6 Ebenen GN1/1 Elek	Minijet 6 Niveaux GN1/1 Elec	Electrique	Electric	Elektrisch	Eléctrico
B1MJ661E	Minijet 6 sur 6 Niveaux GN1/1 Elec	Minijet 6 on 6 Levels GN1/1 Elec	Minijet 6 von 6 Ebenen GN1/1 Elek	Minijet 6 sur 6 Niveaux GN1/1 Elec	Electrique	Electric	Elektrisch	Eléctrico

CODE	U	Lib	KwE	Imax (A)	Dimensions / Maße / Dimensiones (mm)			
					Poids / Weight / Gewicht / Peso (Kg)	Avancée / Depth / Tiefe / Profundidad	Largeur / Width / Breite / Anchura	Hauteur / High / Höhe / Altura
B1MJ061E	230	a.c.	6,300	27,40	72,00	941	525	725
B1MJ061E	400	3Na.c.	6,300	10,40	72,00	941	525	725
B1MJ661E	400	3Na.c.	12,500	19,60	143,00	941	525	1843

Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70 dB(A). / The balanced acoustic pressure level A is less than 70 dB(A). / Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB(A). / Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70 dB(A).

PLAQUE SIGNALÉTIQUE / DATA PLATE / TYPENSCHILD / PLAQUE SIGNALÉTIQUE

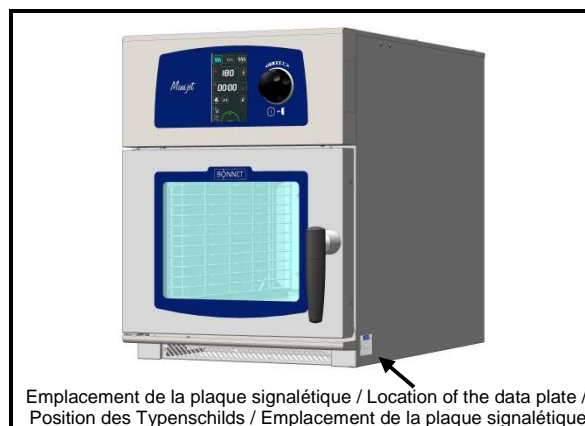
Pour toute correspondance relative à votre matériel, rappeler toujours / In any correspondence about your equipment, please indicate / Bei jeder Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst in Zusammenhang mit Ihrem Gerät, bitten wir Sie folgende Angaben bereit zu halten / Pour toute correspondance relative à votre matériel, rappeler toujours:

- Le numéro de modèle (Model.) / The model number / Modellnummer / Le numéro de modèle
- Le numéro de série (Fabr. Nr) / The serial number / Seriennummer / Le numéro de série
- La date (date) / The date / Datum / La date

La plaque signalétique, quel que soit le four, se trouve apposée en bas du côté droit du four. Dans le cas d'un four à deux enceintes, la plaque est également apposée en bas du côté droit. / The data plate, whatever the oven, on all models is located at the bottom of the right hand side panel. The double oven model is located in the same place. / Unabhängig vom Kombidämpfermodell befindet sich das Typenschild auf der unteren linken Seite des Gerätes. Bei zwei Öfen im Verbund befindet sich das Typenschild ebenfalls auf der unteren linken Seite. / La plaque signalétique, quel que soit le four, se trouve apposée en bas du côté droit du four. Dans le cas d'un four à deux enceintes, la plaque est également apposée en bas du côté droit.

FOURS ELECTRIQUES / ELECTRIC OVENS / ELEKTROGERÄTE /
FOURS ELECTRIQUES

BONNET		Rue des Frères Lumière 77292 MITRY MORY	
0032			
Famil.	<input type="text"/>	Art	<input type="text"/>
Model.	<input type="text"/>		
Date	<input type="text"/>	Fab. Nr	<input type="text"/>
<input type="text"/>	V	<input type="text"/>	A
<input type="text"/>	kW	<input type="text"/>	Hz



BONNET

BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I Mitry Compans
77292 MITRY MORY Cedex

SOMMAIRE

MINIJET

ELECTRIQUES

A) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

PLAQUE SIGNALETIQUE

B) NOTICE TECHNIQUE DESTINEE A L'INSTALLATEUR

1	INSTALLATION	2
2	INSTALLATION: MISE EN PLACE	2
3	INSTALLATION: RACCORDEMENTS	3
4	REGLAGE DES PARAMETRES	5

- GARANTIE -

Pour nous permettre de vous assurer la garantie de ces équipements, nous vous engageons à respecter les SPECIFICATIONS CONSTRUCTEUR, consignées dans le présent manuel.

Si toutefois, vous n'étiez pas en mesure d'assurer l'entretien et la maintenance demandés, notre réseau d'installation et de service de proximité se tient à votre entière disposition pour vous étudier un contrat personnalisé.

- AVERTISSEMENT -

- Le produit qui vous est livré est en conformité avec les normes en vigueur. En cas de transformation, l'intervenant endosse la responsabilité de constructeur. Le constructeur ne saurait être responsable en cas d'utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles la machine est conçue.
 - Il est impératif de laisser l'appareil sur son socle lors des manipulations jusqu'à l'implantation définitive.
 - Appareils à usage seulement professionnel, doivent être utilisés par du personnel qualifié.
 - Lire attentivement ce document avant l'installation.
 - Conserver vos documents.
 - Notice originale.



BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I Mityr Compans
77292 MITRY MORY Cedex

1 INSTALLATION

1.1 EXIGENCES GENERALES

- L'installation, la modification ou la réparation de l'appareil doit être effectuée selon les règles de l'art par un installateur et réparateur qualifié.
- Ces appareils doivent être installés avec une ventilation suffisante pour empêcher la formation de concentrations inadmissibles de substances nocives pour la santé dans le local dans lequel ils sont installés.
- L'appareil est de TYPE A (-non raccordé à un conduit d'évacuation des produits de combustion).
- Le débit d'air neuf requis pour l'alimentation en air de combustion est de 2 m³/h par kW de débit calorifique.
- Les cheminées d'évacuation des vapeurs, ne peuvent être raccordés étanche à une hotte ou à un conduit d'évacuation.
- Si ces appareils sont installés en position adossée contre une cloison ou un mur, ceux-ci devront être réalisés en matériaux non combustibles ou, si ce n'est pas le cas, devront être recouverts d'un matériau approprié, bon isolant, non combustible.
- Ces appareils ne peuvent être installés que sur un sol ou un support avec une pente maxi de 1 cm/m.
- Respecter les distances minimums imposées entre l'appareil et une paroi (mur ou autres appareils de cuisson).
- Sauf indications contraires spécifiées, les parties protégées par le fabricant ou son mandataire ne doivent pas être manipulées par l'installateur.
- Le constructeur déclare que l'emballage est conforme à la directive 94/62/CE (directive emballages et déchets d'emballages du 20.12.94) et invite l'installateur (et l'utilisateur) à respecter les règles relatives à l'enlèvement des emballages (recyclage ou revalorisation).
- Respecter les réglementations et normes en vigueur du lieu de montage concernant les connexions d'eau, d'électricité, de vidange, ... de l'appareil.

1.2 RECOMMANDATIONS

- ATTENTION - Débranchez l'appareil du réseau électrique avant toute intervention de maintenance.
- Ne jamais placer de bidon de produit détartrant pour l'introduction automatique de produit. Cela endommagerait le circuit hydraulique de votre four de manière irréversible.
- Rappel des phases de risques conformément à la fiche sécurité de chaque produit nettoyant et détartrant
 - Nocif en cas d'ingestion.
 - Provoque de graves brûlures.
 - Irritant pour les yeux / Irritant pour les voies respiratoires.
 - Risques de lésions oculaires graves.
- Danger d'irritation de la peau et des yeux ou de brûlures par acide.

Les nettoyants et détartrants irritent la peau et les yeux en cas de contact direct et peuvent provoquer des brûlures en cas de contact direct.

 - Ne pas inhaler le brouillard pulvérisé
 - Ne pas mettre les nettoyants et détartrants en contact avec les yeux et la peau
 - N'ouvrez en aucun cas la porte de l'appareil pendant le nettoyage automatique
 - Porter des vêtements de protection, des gants de protection et des lunettes de protection hermétique conformément à la fiche sécurité.
- Rappel des phases de sécurité conformément à la fiche sécurité de chaque produit nettoyant et détartrant
 - Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.
 - Ne pas respirer les vapeurs.
 - Si contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.
 - Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.
 - En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin
 - Eliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.
- Le constructeur dégage toute responsabilité dans le cas où les instructions ci-dessus ne seraient pas respectées

1.3 MANUTENTION

La manutention ne doit être effectuée qu'avec des engins de levage adaptés. Si l'appareil doit être transporté, il doit l'être sur sa palette d'origine et ne doit en aucun cas être superposé à d'autres appareils. Lors d'un déplacement et en l'absence de sa palette, l'appareil doit être porté et non tiré.

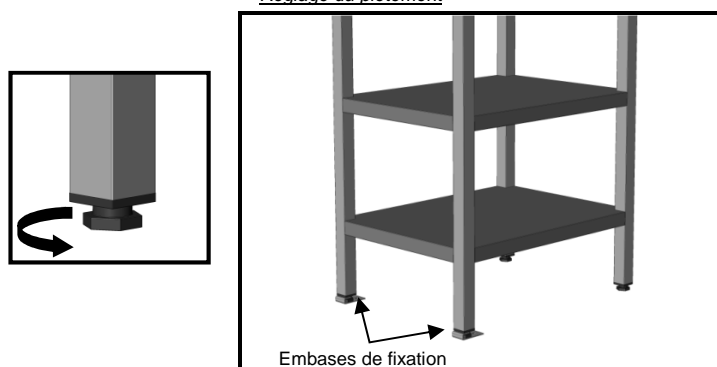
2 INSTALLATION: MISE EN PLACE

2.1 SUR SON PIÈTEMENT

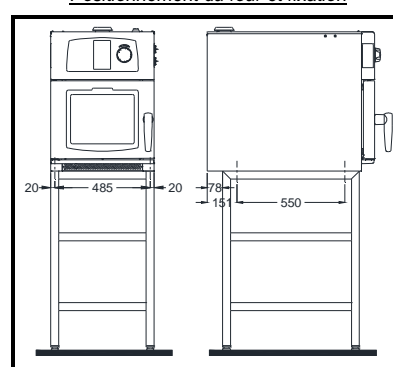
Immobiliser le four sur le piétement par 4 vis M6x50. Des inserts sont prévus sous le four.

Fixer le piétement au sol. Le piétement doit être fixé au sol à l'aide des 2 embases inox de fixation fournies avec le piétement. Positionner les deux embases sur les pieds de droite ou gauche du piétement.

Réglage du piétement



Positionnement du four et fixation



2.2 SUR SUPPORT MURAL (non disponible pour les MINIJET DUO)

Percer au mur les 4 trous de fixation (\varnothing 8 mm) du support mural.

La fixation d'une console murale doit supporter un effort de traction de 400 daN (2 consoles par support mural). Il est conseillé, pour la fixation des appareils suspendus à un mur en béton, de respecter les points suivant:

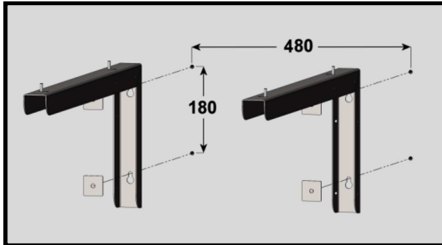
* Le béton armé du mur doit être au minimum de qualité 23 MPA (DTU).

* Utiliser des chevilles HSA-R M 8x75 ou équivalent (2 par support soit 4 par four).

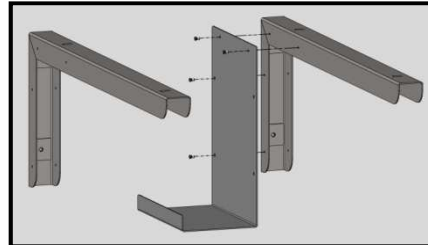
* Pour les chevilles ci-dessus, le perçage des trous pour chaque cheville doit être au diamètre de 8mm et de profondeur mini de 65mm.

Fixer les consoles au mur. Utiliser des chevilles HSA-R M 8x75 ou équivalent. Fixer le support bidon de produit de nettoyage sur la console de droite à l'aide des 4 rivets fournis. Mettre de niveau les 2 consoles du support mural. Positionner le four sur son support. Immobiliser le four sur les consoles par 4 vis M6x50. Des inserts sont prévus sous le four.

Plan de perçage



Fixation du support bidon

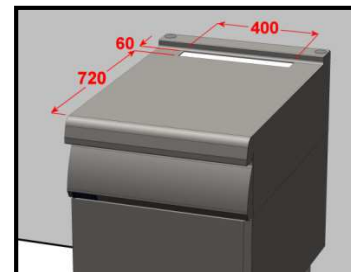


2.3 SUR TABLE OU DESSUS NEUTRE ADVANCIA (non disponible pour les MINIJET DUO)

Si on doit poser le four sur une table contre un mur ou autre support avec un dossier arrière (exemple Dessus neutre Advancia), prévoir une découpe (400 x 60mm) sur l'arrière du support pour les réservations et la ventilation du four

Positionner le four sur son support. Immobiliser (si nécessaire) le four sur son support par 4 vis M6x50. Des inserts sont prévus sous le four.

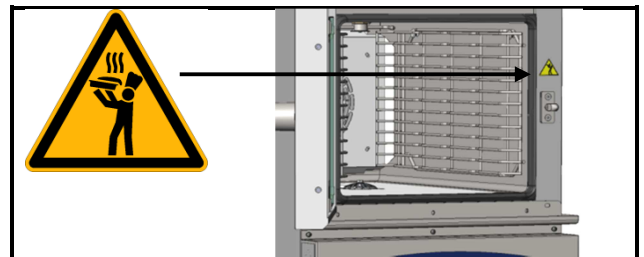
Plan de réservation



2.4 CONSIGNES MANIPULATION PLATS CHAUDS

La hauteur de travail maximale au niveau supérieure est de 1600mm, de ce fait, une étiquette de danger plaque chaude est livrée avec les notices. Coller cette étiquette sur le four à 1600 mm du sol.

Attention: Lorsque les récipients sont remplis de liquide ou d'aliments qui se liquéfient pendant la cuisson, l'opérateur doit absolument encore voir le contenu du récipient inséré le plus élevé.



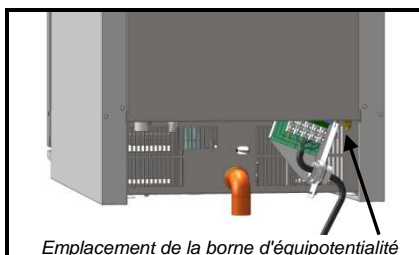
3 INSTALLATION: RACCORDEMENTS

3.1 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation, équipé d'un système à verrouillage en position de sectionnement (permettant de réaliser une consignation).

L'installation doit être conforme aux textes réglementaires nationaux en vigueur. L'appareil doit être raccordé à la terre.

Les instructions doivent fournir les recommandations concernant les caractéristiques et le type des dispositifs de protection supplémentaires à installer, tels qu'un ou des dispositifs à courant différentiel résiduel.



Le raccordement électrique se fait à l'arrière droit de l'appareil quel que soit le modèle.

- Dévisser la vis de fixation de la patte support bornier
- Basculer vers la gauche.
- Passer le câble par le presse étoupe.
- Brancher les fils (respecter Neutre et Terre).
- Serrer le presse étoupe.
- Remettre en place la patte.
- Brancher la liaison équipotentielle sur la borne prévue à cet effet.

- N'utiliser que les câbles d'alimentation de type H07 RN-F d'une section en fonction de l'intensité du matériel, tel que défini dans le tableau ci-dessous (voir chapitre 1 « caractéristiques techniques » qui donne cette indication).

Prévoir un dispositif de séparation omnipolaire homologué pour la sécurité des personnes, (ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm).

Intensité (A)	Section de Câble (mm ²)
0,1 à 16	2,5
16 à 25	4
25 à 40	6

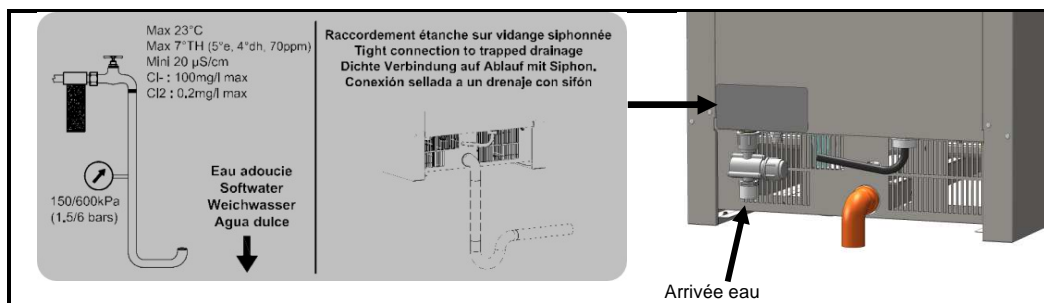
Intensité (A)	Section de Câble (mm ²)
40 à 63	10
63 à 96	16
96 à 127	25

3.2 RACCORDEMENT EAU

- Afin d'assurer la protection du réseau d'eau et de se conformer à la réglementation en vigueur, il est impératif de connecter l'appareil au réseau d'eau via un dispositif de protection antipollution de type CAa (Fours équipés de la fonction lavage automatique avec prise en charge du produit par pompe intégrée) selon la norme EN14367 ou EA (tous les autres appareils) selon la norme EN13959 et conforme à la réglementation local (WRAS, SVGW, DVGW).

Le tuyau et le dispositif de protection antipollution ne sont pas assemblés, car la distance entre le raccordement au réseau d'eau et l'appareil est variable. La mise en place, la connexion et la première mise en service de l'appareil ne peuvent être effectués que par des concessionnaires spécialistes et du personnel autorisé.

- Nature : filtre intégré au four de 168 µm
- Conductivité : Minimum 20 µS/cm²
- Qualité d'eau : Concentration maximum de Chlorures Cl⁻: 100 mg/l et de Chlore Cl₂: 0.2mg/l
- Prévoir une vanne d'arrêt à proximité.

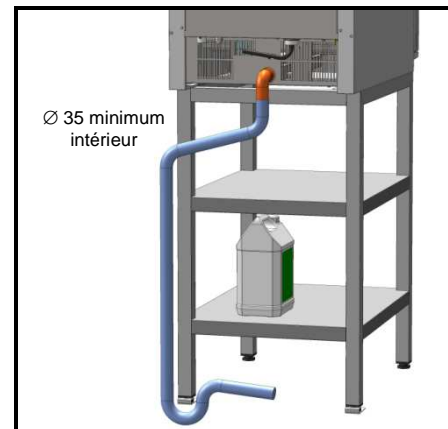


3.3 RACCORDEMENT VIDANGE

Les eaux évacuées peuvent être des condensas à hautes températures (98°C). Utiliser de ce fait, des matériaux adaptés à ces températures.

Le four est équipé d'un siphon ce qui permet de raccorder (de façon étanche) l'appareil directement sur la vidange externe en respectant les normes de protection contre la pollution des réseaux d'eau.

Il est impératif d'avoir un siphon entre l'appareil et le réseau de vidange pour prévenir les remontées d'odeurs.



3.4 RACCORDEMENT PRODUIT DE NETTOYAGE

Le four est équipé d'un système de nettoyage automatique pour le lavage de l'enceinte de cuisson.



Ne jamais utiliser de produit détartrant dans le système de nettoyage automatique. Cela endommagerait le circuit hydraulique de votre four de manière irréversible.

Attention: Il est interdit de modifier la nature et la longueur du tuyau d'alimentation du produit de nettoyage

Le tuyau d'aspiration du produit de lavage est repéré par une étiquette afin de positionner le tuyau dans le bidon correspondant:



Attention: Se reporter au chapitre "Installation partie Recommandations " lors de la manipulation et l'utilisation des produits et en cas de doute, se référer à la fiche sécurité des produits.

4 REGLAGE DES PARAMETRES

4.1 FACADE

- Appuyer sur la touche « Nettoyage/Outil » .
- Faire défiler les paramètres jusqu'au paramètre Installation : « inSt » à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
- Sélectionner la touche paramètres d'installation : « inSt »
- Rentrer le code PIN d'installateur « InSb » :
 - * Le premier digit est en cyan et clignote. L'action sur le codeur ou avec les touches ▼/▲ permet de régler la valeur du premier digit.
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de passer au digit suivant qui s'active à son tour
 - * A la fin de la saisie, si le code est correct, accès au menu sinon retour à la saisie du code PIN.



Fréquence intervention maintenance, taux d'utilisation par jour et paramétrage affichage température

- Rentrer le nombre d'heure avant la prochaine maintenance (1500h par défaut) : « HSr ». Réglable de 0 à 5000 heures. Prévoir impérativement au minimum une révision par an.
 - * Sélectionner la zone de valeur à modifier
 - * Régler la valeur à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de passer aux paramètres suivant.
- Rentrer le taux d'utilisation moyen de l'appareil en nombre d'heure par jour : « H-J ». Réglable de 1 à 24 heures.
 - * Sélectionner la zone de valeur à modifier
 - * Régler la valeur à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de passer aux paramètres suivant.
- Modifier si nécessaire le paramètre du mode d'affichage de la température « tEMP ». 3 choix possibles: « Ta »: affichage Température Ambiante, « TC »: affichage Température de Consigne, « DEF »: Affichage par Défaut.
 - * Sélectionner la zone de valeur à modifier
 - * Régler la valeur à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de passer aux paramètres suivant.

4.2 COMPTEUR TRAITEMENT D'EAU

Ce compteur est valable uniquement si le four est alimenté par 2 réseaux d'eau séparés.

- Appuyer sur la touche « Nettoyage/Outil » .
- Faire défiler les paramètres jusqu'au paramètre Clients : « CHEF » à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
- Sélectionner la touche paramètre client : « CHEF »
- Rentrer le code PIN client « CHEF » :
 - * Le premier digit est en cyan et clignote. L'action sur le codeur ou avec les touches ▼/▲ permet de régler la valeur du premier digit.
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de passer au digit suivant qui s'active à son tour
 - * A la fin de la saisie, si le code est correct, accès au menu sinon retour à la saisie du code PIN.
- Faire défiler les paramètres jusqu'au menu « EAu CAPA », à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
- Sélectionner la touche paramètre « EAu » pour rentrer dans le sous menu « compteur traitement d'eau »

Capacité traitement d'eau

- Modifier ou renseigner la valeur de la capacité du système de traitement d'eau (capacité en litre). Réglé à zéro par défaut (si pas de traitement de l'eau dédié au four).
 - * Sélectionner la zone de valeur à modifier
 - * Régler la valeur à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
 - * Une fois la valeur réglée, l'appui sur le codeur ou la touche « PROG/VALID » permet de valider la valeur.
- Réinitialiser le compteur si nécessaire.
 - * Passer au paramètre suivant à l'aide du codeur ou des touches ▼/▲ .
 - * Appuyer sur la touche « oui » au-dessus de la touche « Rst »

MINIJET

Manufacturers Instructions
Installation manual: COMBI OVENS

EN



CONTENT

MINIJET

ELECTRIC

A) TECHNICAL CHARACTERISTICS

DATA PLATE

B) TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

5	INSTALLATION	2
6	INSTALLATION: LOCATION	2
7	INSTALLATION: CONNECTIONS.....	3
8	PARAMETER ADJUSTMENT	5

- WARRANTY -

To ensure the guarantee on this equipment, you should comply with the MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS in this manual. However if you cannot undertake the required maintenance operations, our installation and service network is available to provide you with a personalized contract.

- WARNING -

- The product delivered to you complies with current standards. If any modifications are made the manufacturer cannot accept any responsibility whatsoever. The manufacturer cannot be held responsible in the event of inappropriate use of the equipment.
 - This equipment is intended for use by suitably trained professionals.
- When handling it, it is imperative to leave the appliance on its base till final installation.
 - Read all the documentation before installation.
 - Keep your documents for future reference.
 - Translation of the original manual



BONNET GRANDE CUISINE
 Rue des Frères Lumière - Z.I Mityr Compans
 77292 MITRY MORY Cedex

5 INSTALLATION

5.1 EXIGENCES GENERALES

- A qualified engineer must carry out the installation, modification or repair of the appliance in a workmanlike manner.
- These appliances must be installed with sufficient ventilation to prevent the formation of excessive concentrations of noxious substances hazardous to health in the area in which they are installed.
- The appliance is of Type A (not connected to an exhaust duct for combustion products).
- The required flowrate of new air for combustion is 2 m³/h per kW of heat release rate.
- If these units are installed against a wall or a partition, this must be of non-combustible materials or, if not, it must be covered with an appropriate, good insulating and non-combustible material.
- These appliances may be installed on a floor with maximum slope of 1 cm/m.
- Observe the necessary minimum distances between the appliance and a partition (wall or other cooking appliances).
- Unless specified otherwise, the parts protected by the manufacturer or his authorized representative must not be handled by the installer.
- The manufacturer certifies that the packaging meets the provision 94/62/CE (relating to packaging and packaging waste of 20.12.94) and requests that the final installer (or user) observes the rules relating to the removal of the packaging (recycling or reuse).
- Always comply with current local regulations regarding connecting the unit to water, electricity and drainage.

5.2 RECOMMENDATIONS

- ATTENTION – Disconnect electrically before any form of maintenance.
- **Never use descaling product in the automatic cleaning system. This could seriously damage the ovens hydraulic circuits.**
- Danger of irritation to the skin and eyes or acid burns.
 - Detergents and descalers will cause irritation and possible burns if in direct contact with the skin or eyes.
 - Do not inhale the mist or spray
 - Avoid direct contact with these products
 - Never open the oven door during the automatic cleaning cycle
 - Wear protective clothing, gloves and hermetic protective goggles in accordance with the safety data sheet.
- Remember the dangers identified on the safety data sheet for each detergent or descaler
 - Harmful if swallowed.
 - Can result in serious burns.
 - Irritates the eyes.
 - Irritates the respiratory tracts.
 - Risk of serious eye lesions.
- Remember the safety advice provided by the safety data sheet for each detergent or descaler
 - Do not eat or drink when using these products.
 - Do not inhale their vapours.
 - If case of contact with eyes rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.
 - Wear appropriate protective clothing, gloves and face and eye protective gear.
 - In the event of an accident or sickness seek immediate medical attention
 - Dispose of the product and its container as hazardous waste.
- The manufacturer disclaims any liability in the event that the above instructions are not followed.

5.3 MANUTENTION

The appliance should only be handled with suitable lifting equipment. Should the appliance need to be transported, this must be on its original pallet and it must not be stacked on other appliances under any circumstances. If the appliance is to be moved without its pallet, it should be carried and not pulled.

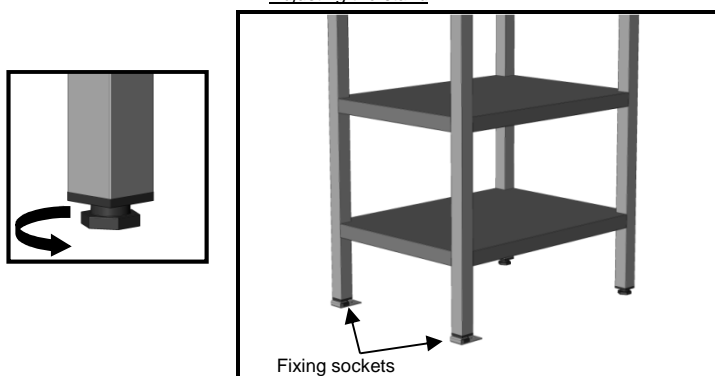
6 INSTALLATION: LOCATION

6.1 ON A STAND

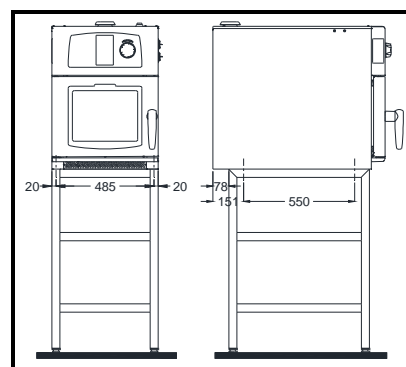
Secure the oven to the stand with four M6 x 50 bolts, there are threaded inserts under the oven.

Fix the stand to the floor. The rear legs must be fixed to the floor using the two stainless sockets provided with the stand.

Adjusting the stand



Location of the oven and fixings



6.2 ON A WALL SUPPORT (not available for MINIJET DUO ovens)

Drill 4 holes in the wall (8mm \varnothing) for the wall support.

The fixing must support a tensile strength of 400 daN (2 brackets make up the wall support).

The following are recommended when fixing cantilevered appliances to a concrete wall:

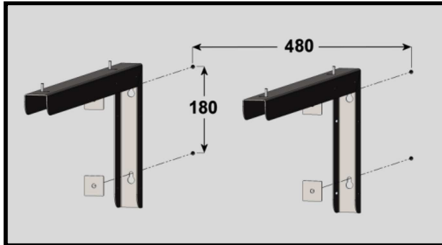
* The reinforced concrete of the wall must be at least of the quality 23 MPA (DTU).

* Use HSA-R M 8x75 rawl plugs or equivalent (2 per support so 4 per oven).

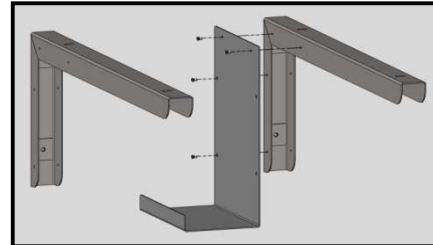
* For the plugs above, the drilled holes for each plug must be 8mm diameter and 75mm deep as a minimum.

Fix the brackets to the wall using the rawl plugs. Fix the detergent container support to the right hand bracket using the 4 rivets provided. Level the 2 wall support brackets. Locate the oven on the support. Secure the oven to the support with four M6 x 50 bolts, there are threaded inserts under the oven.

Drilling plan



Fixing the container support

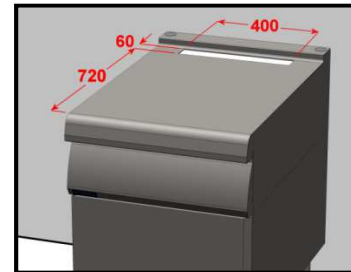


6.3 ON A TABLE OR ADVANCIA NEUTRAL UNIT (not available for MINIJET DUO ovens)

If the oven is going on a table against a wall or other support with a rear upstand (such as an Advancia neutral unit), **allow for a cut out (400 x 60mm) to the rear for services and ventilation**

Locate the oven on the support. If necessary secure the oven to the support with four M6 x 50 bolts, there are threaded inserts under the oven

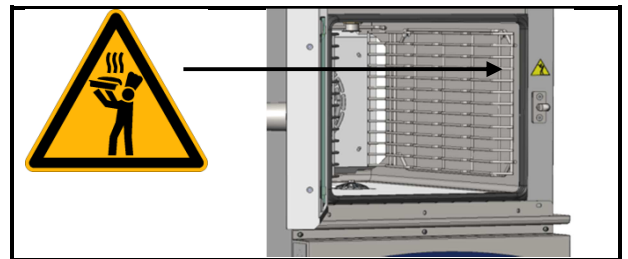
Services plan



6.4 INSTRUCTION FOR HOT CONTAINERS

Maximal height for loading is 1600mm from the ground. A sticker is delivered with the instructions manual. **Place the sticker on the Combi oven at 1600mm from the ground**

Danger: For containers that are filled with liquid or food that liquefies during the cooking process, operators must be able to see the contents of the container if it is inserted any higher.



7 INSTALLATION: CONNECTIONS

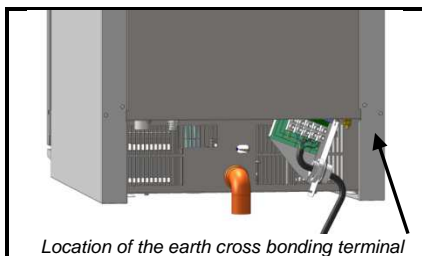
7.1 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

The fixed electrical supply to the unit must incorporate an appropriate isolator that can be locked in the off position.

All aspects of the installation should be in compliance with current local regulations.

The appliance must be connected to the earth.

Les instructions doivent fournir les recommandations concernant les caractéristiques et le type des dispositifs de protection supplémentaires à installer, tels qu'un ou des dispositifs à courant différentiel résiduel.



Location of the earth cross bonding terminal

Electric connection is carried out from the rear of the appliance, whatever the model

- Undo the screw holding the terminal strip support plate.
- Tilt to the left.
- Thread the cable through the gland.
- Connect the wires (check out the neutral and the earth).
- Tighten the gland.
- Refit the plate.
- Connect the earth cross bonding to the terminal provided.

- Only use H07 RN-F type supply cable sized to suit the load of the unit as defined in the table below. (see chapter 1 « technical characteristics » which give the electrical rating).

Provide an approved omnipolar isolation device, (with at least 3 mm clearance between the contacts).

Intensity (A)	Cable section (mm ²)
0.1 to 16	2.5
16 to 25	4
25 to 40	6

Intensity (A)	Cable section (mm ²)
40 to 63	10
63 to 96	16
96 to 127	25

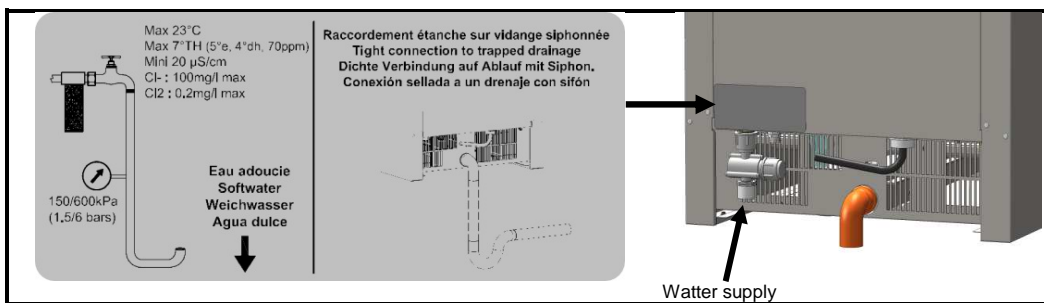
7.2 WATER CONNECTION

- To ensure that the mains water supply is protected and to comply with current regulations a backflow prevention device conforming to CAA standard (Ovens fitted with automatic wash function including an integral detergent pump) as per norms : EN14367 or EA (all other units) to norms EN13959 and in compliance with local regulations (WRAS, SVGW, DVGW).

Pipework and anti-pollution protection is not fitted because the distance between the water supply and the unit are variable. Installation, connection and commissioning should be undertaken by specialist concessionaires or authorised personnel.

- Nature: 168 µm filter integral with the oven
- Conductivity: Min 20 µS/cm²
- Water quality: Maximum concentration of Chloride Cl⁻: 100 mg/l and Chlorine Cl₂: 0.2mg/l
- Provide a local stop cock.

Attention (UK specification): Fit an approved double check valve to comply with local water regulations.

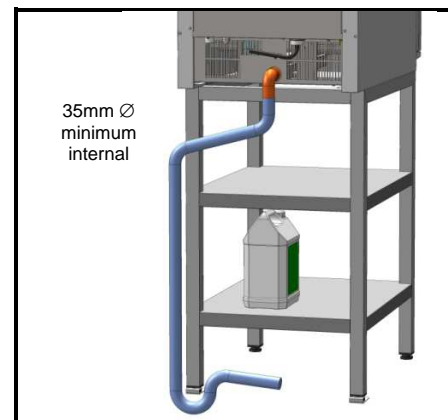


7.3 DRAIN CONNECTION

The water discharged could be condensate and at very high temperature (98°C). Only use materials suitable for these temperatures.

The oven is equipped with a trap which connects the appliance directly to the external drainage system to comply with pollution control standards.

It is vital that there is a trap between the unit and the drainage system to prevent back odours



7.4 CONNECTION OF CLEANING PRODUCTS

The oven has an automatic cleaning system to wash the cooking cavity.



Never use descaling product in the automatic cleaning system. This could seriously damage the ovens hydraulic circuits.

Except for the UK market: No detergent product is recommended or supplied. Any detergent used with this appliance must have been verified to represent no greater risk than Fluid Category 3. If the detergent used represents a Fluid Category risk greater than Fluid Category 3 alternative backflow protection to the double check valve supplied with the appliance will be required immediately upstream of the appliance. The backflow protection used must be appropriate to the risk posed by the detergent.

Attention: The nature and length of the detergent hose should not be altered in any way

The detergent inlet hose is identified by a label and a coloured plug to ensure it is placed in the correct container:



Note: Refer to the "Installation: Recommendations section" chapter when handling or using these chemicals, if in any doubt refer to the products safety sheet

8 PARAMETER ADJUSTMENT

8.1 FACIA

- Press the « Cleaning/Tool » button .
- Scroll through the parameters until you get to installation: « inSt » using the coder of the ▼/▲ buttons.
- Select the « inSt » parameter button
- Enter the PIN code for the installer « inSb »:
 - * The first digit appears in cyan and flashes. Using the coder or the ▼/▲ buttons allows you to change the value of the first digit.
 - * Once the value is correct pressing the coder or the « PROG/VALID » button moves you on to the next digit which can be altered in the same way
 - * When all the code has been entered and it is correct access the menu or start on the PIN number again.



Frequency of maintenance, level of use per day and temperature display parameter

- Enter the number of hours before the next service visit (1500 hours by default): « HSr ». Adjustable from 0 to 5000 hours. Allow at least one service per year.
 - * Select the value to be modified
 - * Adjust the setting using the coder or the ▼/▲ buttons.
 - * Once adjusted press the coder or the “PROG/VALID” button allows you to pass to the next parameter.
- Enter the average hours per day that the unit is likely to operate for: « H-d ». Adjustable from 1 to 24 hours.
 - * Select the value to be modified
 - * Adjust the value using the coder or the ▼/▲ buttons.
 - * Once adjusted press the coder or the “PROG/VALID” button allows you to pass to the next parameter.
- If required change the temperature display parameter setting « tEMP ». 3 possibilities: « Ta »: displays Ambient Temperature, « TC »: displays the Set Temperature, « dEF »: Default display.
 - * Select the value to be modified
 - * Adjust the value using the coder or the ▼/▲ buttons.
 - * Once adjusted press the coder or the “PROG/VALID” button allows you to pass to the next parameter.

8.2 WATER TREATMENT COUNTER

This only functions if there are 2 separate supplies to the oven.

- Press the “Cleaning/Tool” button.
- Scroll through the parameters until Client parameters: « CHEF » using the coder or the ▼/▲ buttons.
- Select the « CHEF » parameter button
- Enter the PIN code for the client « CHEF »:
 - * The first digit appears in cyan and flashes. Using the coder or the ▼/▲ buttons allows you to change the value of the first digit.
 - * Once the value is correct press the coder or the « PROG/VALID » button moves you on to the next digit which can be altered in the same way
 - * When all the code has been entered and it is correct access the menu or start on the PIN number again.
- Scroll through the parameters until the « EAu CAPA » menu, using the coder or the ▼/▲ buttons.
- Select « EAu » to access the water treatment counter sub menu

Water treatment capacity

- Modify or check the water treatment capacity (in litres). Set to zero by default (if there is not a dedicated water treatment system for the oven).
 - * Select the value to be modified
 - * Adjust using the coder or the ▼/▲ buttons.
 - * Once the value is set press the coder or » PROG/VALID » to validate the setting.
- Reset the counter if required.
 - * Move to the next parameter using the coder or the ▼/▲ buttons.
 - * Press « YES » below the « Rst » button

MINIJET

Angaben Des Herstellers
Installationsanleitung: KOMBIDÄMPFER

DE

BONNET

INHALT

MINIJET

ELEKTRISCH

A) TECHNISCHE DATEN

TYPENSCHILD

B) TECHNISCHE ANLEITUNG FÜR DEN MONTEUR

9	INSTALLATION	2
10	INSTALLATION: AUFSTELLUNG	2
11	INSTALLATION: ANSCHLÜSSE	3
12	EINSTELLUNG DER PARAMETER	5

- GARANTIE -

Um Ihnen die Garantieleistung unserer Geräte bieten zu können, bitten wir Sie, die im vorliegenden Handbuch gemachten ANGABEN DES HERSTELLERS zu beachten.

Sollte es dennoch nicht möglich sein, die benötigte Pflege und Instandhaltung zu gewährleisten, steht Ihnen unser Netzwerk bestehend aus Installateuren und Service-Mitarbeitern in Ihrer Nähe gerne zur Verfügung, um für Sie einen individuellen Vertrag auszuarbeiten.

- WARNHINWEIS -

- Das gelieferte Gerät entspricht den geltenden Normen. Bei nicht vom Hersteller autorisierten Änderungen übernimmt derjenige, der die Änderung vorgenommen hat, die Haftung des Herstellers. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn das Gerät nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.
- Bei allen Handhabungen bis zur endgültigen Aufstellung muss das Gerät unbedingt auf seinem Sockel verbleiben.
- Die Geräte sind ausschließlich für den gewerbsmäßigen Gebrauch bestimmt und dürfen nur von qualifiziertem Personal bedient werden.
 - Vor der Installation ist dieses Dokument aufmerksam zu lesen.
 - Bewahren Sie diese Dokumente sicher auf.
 - Übersetzte Version der originalen Anleitung.



BONNET GRANDE CUISINE
Rue des Frères Lumière - Z.I Mityr Compans
77292 MITRY MORY Cedex

9 INSTALLATION

9.1 ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN

- Die Installation, Veränderung oder Reparatur des Geräts ist fachgerecht von einem Monteur oder qualifiziertem Wartungspersonal durchzuführen.
- Die Geräte sind in einem Raum mit ausreichender Belüftung zu installieren, um der Bildung unzulässiger Konzentrationen gesundheitsschädlicher Stoffe in den Räumlichkeiten, in denen die Geräte aufgestellt werden, vorzubeugen.
- Das Gerät entspricht dem TYP A (- nicht an einen Abzug für die Verbrennungsprodukte angeschlossen).
- Die erforderliche Frischluftmenge für die Verbrennungsluftzufuhr beträgt 2 m³/h pro kW Wärmeabgabe.
- Die Kamine/Abluftkanäle dürfen nicht direkt (ohne Abstand) an eine Abzugshaube oder an einen Dampfabzug des Kombidämpfers angeschlossen werden.
- Falls die Geräte an einer Wand oder Mauer installiert werden, muss diese aus nicht brennbarem Material bestehen oder, falls dies nicht der Fall sein sollte, muss diese mit einem geeigneten, gut isolierenden und nicht brennbaren Material verkleidet werden.
- Außer wenn gesondert angegeben, dürfen die vom Hersteller oder von dessen Beauftragtem geschützten Teile nicht vom Installateur manipuliert werden.
- Die Geräte können nur auf dem Boden oder auf einem Untergrund installiert werden, dessen maximale Neigung 1 cm/m beträgt.
- Der vorgegebene Mindestabstand zwischen dem Gerät und einer Wand (Mauer oder anderes Küchengerät) ist einzuhalten.
- Der Hersteller erklärt, dass die Verpackung der Richtlinie 94/62/CE entspricht (Richtlinie über Verpackungen und Verpackungsabfälle vom 20.12.94) und bittet den Monteur (und den Benutzer), die Regelungen bezüglich der Entsorgung von Verpackungen einzuhalten (Recycling oder Verwertung).
- Die am Aufstellort geltenden Vorschriften und Normen bezüglich Wasser-, Strom- und Abwasseranschluss des Geräts müssen beachtet werden.

9.2 RECOMMANDATIONS

- **ACHTUNG** - Trennen Sie vor jeglichen Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.
- Niemals Entkalkungsmittel im automatischen Reinigungssystem verwenden. Dadurch würde die Hydraulikanlage Ihres Kombidämpfers irreparabel beschädigt werden.
- Risikohinweise gemäß dem Sicherheitsdatenblatt der Reinigungs- und Entkalkungsmittel:
 - Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
 - Verursacht schwere Verätzungen.
 - Reizt die Augen und die Atmungsorgane.
 - Gefahr ernster Augenschäden.
- Gefahr von Haut- und Augenreizungen oder Verätzungen:
Reiniger und Entkalker können im Fall von direktem Kontakt die Haut und die Augen reizen sowie Verätzungen hervorrufen.
 - Den Sprühnebel nicht einatmen.
 - Den Kontakt von Reinigern und Entkalkern mit Haut und Augen vermeiden.
 - Keinesfalls die Gerätetür während der automatischen Reinigung öffnen.
 - Gemäß den Sicherheitsvorschriften sind versiegelte Schutzkleidung, Schutzhandschuhe sowie eine Schutzbrille zu tragen.
- Sicherheitshinweise gemäß dem Sicherheitsdatenblatt der Reinigungs- und Entkalkungsmittel:
 - Bei der Arbeit nicht essen und trinken.
 - Dampf nicht einatmen.
 - Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.
 - Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
 - Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen.
 - Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.
- Der Hersteller schließt jegliche Haftung aus, falls die oben genannten Anweisungen nicht befolgt werden

9.3 MANUTENTION

Das Handling darf nur mit geeigneten Hebezeugen erfolgen. Falls das Gerät transportiert werden muss, muss der Transport auf seiner ursprünglichen Palette erfolgen, wobei das Gerät keinesfalls auf andere Geräte gestellt werden darf. Erfolgt ein Transport ohne Palette, muss das Gerät getragen werden und darf keinesfalls gezogen werden.

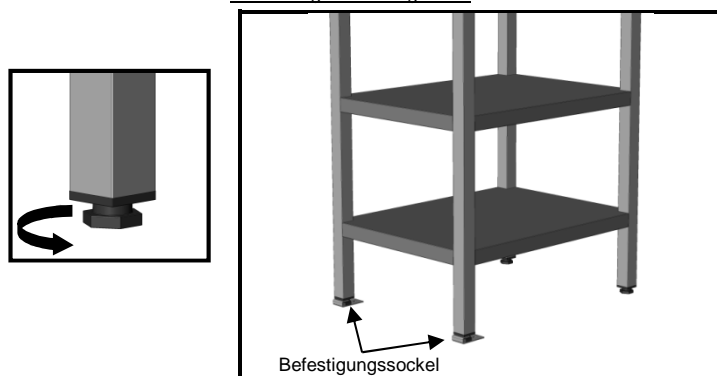
10 INSTALLATION: AUFSTELLUNG

10.1 AUF SEINEM UNTERGESTELL

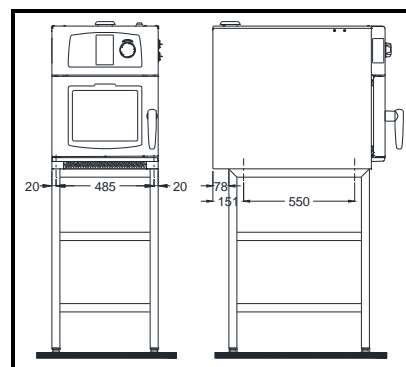
Der Kombidämpfer ist mit 4 Schrauben M6x50 auf seinem Grundgestell zu befestigen. Hierfür sind Gewindeeinsätze unterhalb des Kombidämpfers vorhanden.

Das Grundgestell ist am Fussboden zu fixieren. Mithilfe von zwei CNS-Befestigungslaschen, die zusammen mit dem Grundgestell geliefert werden, ist dieses am Boden zu befestigen. Diese beiden Laschen sind an den hinteren Standbeinen des Kombidämpfers anzubringen.

Einstellung des Untergestells



Positionierung des Kombidämpfers



10.2 WANDHALTERUNG (nicht möglich für den MINIJET DUO)

Für die Wandhalterung sind zur Befestigung 4 Löcher (\varnothing 8 mm) in die Wand zu bohren.

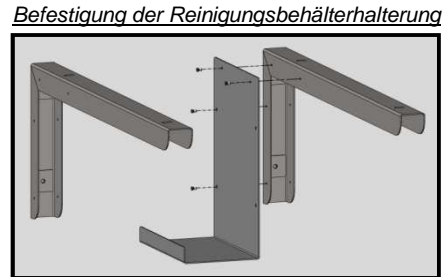
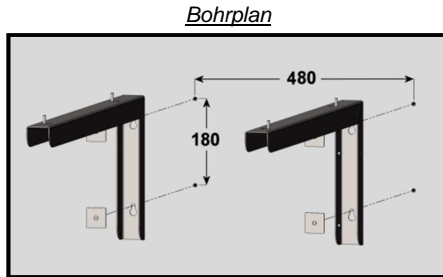
Die Befestigung der Wandhalterung muss einer Zugkraft von 4000N (2 Konsolen pro Wandhalterung) standhalten. Für die Befestigung an einer Betonmauer hängenden Geräten wird empfohlen, folgende Punkte zu beachten:

* Der Stahlbeton der Mauer muss über eine Qualität von mindestens 23 MPA (DTU) verfügen.

* Zu verwenden sind HSA-R M 8x75 Dübel oder Gleichwertige (2 pro Konsole oder 4 pro Halterung).

* Die für jeden Dübel gebohrten Löcher müssen über einen \varnothing von 8 mm und eine Tiefe von mindestens 65 mm verfügen.

Die Konsolen an der Wand anbringen. HSA-R M 8x75 Dübel oder Gleichwertige verwenden. Die Halterung des Reinigungsmittelbehälters ist auf der rechten Konsole mithilfe von 4 mitgelieferten Nieten zu befestigen. Die 2 Konsolen der Wandhalterung sind auf derselben Höhe anzusetzen. Den Kombidämpfer nun auf der Wandhalterung positionieren. Der Kombidämpfer ist mit 4 Schrauben M6x50 auf den Konsolen zu befestigen. Hierfür sind Gewindeeinsätze unterhalb des Kombidämpfers vorhanden.



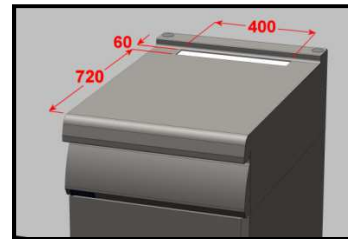
10.3 AUF DEM TISCH ODER ADVANCIA MIT NEUTRALER OBERFLÄCHE (nicht möglich für den MINIJET DUO)

Falls der Kombidämpfer auf einem Tisch an einer Wand oder auf einem anderen Gestell mit einer Rückplatte (beispielsweise Advancia mit neutraler Oberfläche) positioniert werden soll, ist hinsichtlich des Platzes und der Belüftung des Kombidämpfers an eine Aussparung (400 x 60 mm) auf der Rückseite des Tisches zu denken.

Den Kombidämpfer nun auf seinem Gestell positionieren.

Der Kombidämpfer ist mit 4 Schrauben M6x50 auf seinem Gestell zu befestigen (falls notwendig). Hierfür sind Gewindeeinsätze unterhalb des Kombidämpfers vorhanden.

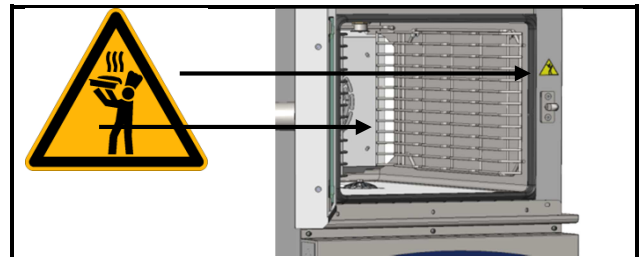
Platzreservierungsplan



10.4 SICHERHEITSHINWEISE ZUM HANDLING HEIßER BEHÄLTER

Die maximale Arbeitshöhe zum Beladen des Kombidämpfers beträgt 1600mm; der entsprechende Aufkleber als Gefahrenhinweis für „heißes Blech“ wird mit der Bedienungsanleitung mitgeliefert. **Bringen Sie den Aufkleber auf der entsprechenden Höhe von 1600mm (gemessen vom Boden aus) am Gerät an.**

Achtung: GN-Behälter mit Flüssigkeiten oder mit Lebensmitteln, die im Laufe des Garprozesses verflüssigt werden, dürfen nur bis zu einer Höhe positioniert werden, in der der Anwender die Behälter immer noch einsehen kann.



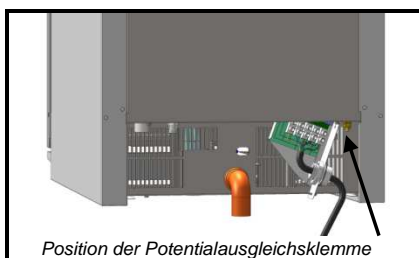
11 INSTALLATION: ANSCHLÜSSE

11.1 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

In den festen Leitungen muss gemäß den Installationsregeln eine Unterbrechungseinrichtung vorgesehen werden, die mit einem Verriegelungssystem in der Trennposition ausgestattet ist (zum spannungsfrei schalten).

Die Installation muss den geltenden nationalen Vorschriften entsprechen.

Die Anweisungen müssen die Empfehlungen enthalten bezüglich der technischen Daten und der Art der zusätzlichen Schutzvorrichtungen, die installiert werden müssen, wie z.B. ein oder mehrere Summenstromwandler.



Der elektrische Anschluss erfolgt unabhängig vom Modell auf der rechten Rückseite des Gerätes.

- Die Schraube der Klemmstütze lösen.
- Nach links kippen.
- Das Kabel durch die Stopfbuchse führen.
- Die Drähte anschließen (Nulleiter und Erdung beachten).
- Die Stopfbuchse festziehen.
- Den Potentialausgleich an der dafür vorgesehenen Klemme anschließen.

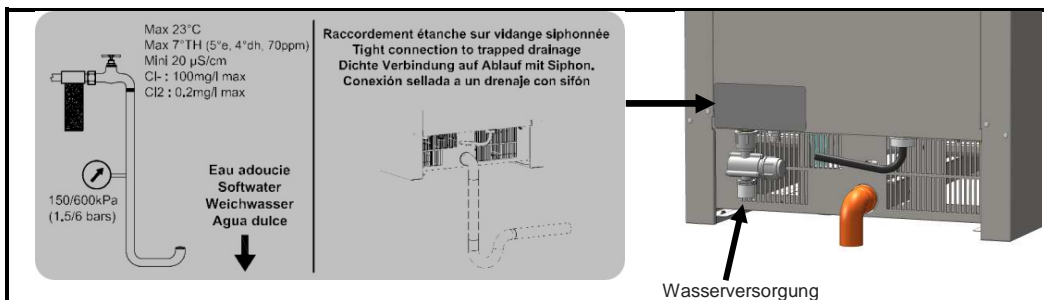
- Verwenden Sie nur Anschlusskabel des Typs H07 RN-F mit einem der Stromstärke entsprechenden Querschnitt, wie in nachstehender Tabelle definiert (siehe Kapitel 1 „Technische Daten“, in dem diese Angaben zu finden sind). Für die Sicherheit der Personen muss ein zugelassener, allpoliger Trennschalter (mit mind. 3mm Kontaktöffnung) vorgesehen werden.

Stromstärke (A)	Kabelquerschnitt (mm ²)
0,1 bis 16	2,5
16 bis 25	4
25 bis 40	6

Stromstärke (A)	Kabelquerschnitt (mm ²)
40 bis 63	10
63 bis 96	16
96 bis 127	25

11.2 WASSERANSCHLUSS

- Zum Gewässerschutz und zur Einhaltung geltender Vorschriften darf das Gerät nur über Systemtrenner Bauart CAa (Kombidämpfer mit automatischer Reinigungsfunktion mit Reinigungsmittelzufuhr durch integrierte Pumpe) gemäß der Norm EN14367 oder mit einem Rückflussverhinderer Bauart EA (alle anderen Geräte) gemäß der Norm EN13959 und entsprechend den örtlichen Vorschriften (WRAS, SVGW, DVGW) an die Trinkwasserversorgung angeschlossen werden. Der Schlauch und der Rückflussverhinderer sind nicht montiert, da der Abstand zwischen Wasseranschluss und Gerät variiert. Die Aufstellung, der Anschluss und die Erstinbetriebnahme des Geräts muss durch Fachhändler und autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Art: im Kombidämpfer integrierter Filter mit 168 µm
- Leitfähigkeit: mindestens 20 µS/cm²
- Wasserqualität: Maximale Chloridkonzentration Cl⁻: 100 mg/l und Chlorkonzentration Cl₂: 0,2mg/l
- Ein Absperrventil in der Nähe vorsehen.

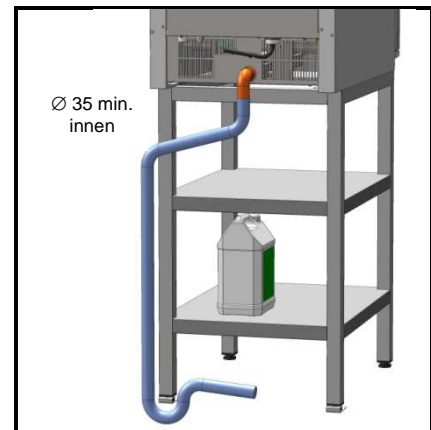


11.1 ABLAUFANSCHLUSS

Beim Abwasser kann es sich um Kondensat mit hoher Temperatur (98°C) handeln. Daher sind Materialien zu verwenden, die für diese Temperaturen geeignet sind.

Der Kombidämpfer ist mit einem Siphon ausgestattet, wodurch ein direkter (wasserdichter) Anschluss des Geräts an den externen Ablauf unter Beachtung der Normen zum Schutz der Wasser- und Abwassernetze gegen Verschmutzung ermöglicht wird.

Ein Siphon zwischen Gerät und Abwassernetz ist zwingend erforderlich, um Geruchsbildung zu verhindern.



11.2 ANSCHLUSS REINIGUNGSMITTEL

Der Kombidämpfer ist mit einem automatischen Reinigungssystem zum Reinigen des Garraums ausgestattet.



Niemals Entkalkungsmittel im automatischen Reinigungssystem verwenden. Dadurch würde die Hydraulikanlage Ihres Kombidämpfers irreparabel beschädigt werden.

Achtung: Es ist verboten, den Versorgungsschlauch des Reinigungsmittels in seiner Art und Länge zu verändern

Der Ansaugschlauch des Reinigungsmittels ist mit einem Etikett und einem Verschluss in identischer Farbe gekennzeichnet, damit der Schlauch in den richtigen Kanister gesteckt wird.



Achtung: Während der Handhabung und Verwendung der Reinigungsmittel ist das Kapitel „Installationsempfehlungen“ zu beachten und im Zweifelsfall die Sicherheitsdatenblätter der Reinigungsmittel zu konsultieren.

12 EINSTELLUNG DER PARAMETER

12.1 GERÄTEFRONT

- Auf die Taste „Reinigung/Werkzeug“ drücken .
- Durch die Parameter bis zum Parameter „Installation“ scrollen: „inSt“ mit dem Drehknopf oder den Tasten ▼/▲ auswählen.
- Die Taste für Installationsparameter auswählen: „inSt“
- Den Installations-PIN-Code „InSb“ eingeben:
 - * Die erste Ziffer ist in der hellblauen Farbe Cyan und blinkt. Mit dem Drehknopf oder den Tasten ▼/▲ kann nun der Wert der ersten Ziffer eingestellt werden.
 - * Sobald die erste Ziffer eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ zur nächsten Ziffer gewechselt werden, die dadurch aktiviert wird.
 - * Ist der Code nach der Eingabe korrekt, wird das Menü zugänglich. Andernfalls wird eine erneute Eingabe des PIN-Codes notwendig.



Häufigkeit der Instandhaltungsmaßnahmen, tägliche Nutzungsrate und Einstellung der Temperaturanzeige

- Vor der nächsten Wartung die Anzahl der Stunden eingeben (standardmäßig 1500 Std.): „HSr“. Einstellbar von 0 bis 5000 Stunden. Unbedingt mindestens eine Wartung pro Jahr einplanen.
 - * Die Stelle des Wertes auswählen, die verändert werden soll.
 - * Den Wert mithilfe des Drehknopfes oder der Tasten ▼/▲ einstellen.
 - * Sobald der Wert eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ zum nächsten Parameter gewechselt werden.
- Die durchschnittliche Nutzungsrate des Geräts in Stunden pro Tag eingeben: „H-J“. Einstellbar von 1 bis 24 Stunden.
 - * Die Stelle des Wertes auswählen, die verändert werden soll.
 - * Den Wert mithilfe des Drehknopfes oder der Tasten ▼/▲ einstellen.
 - * Sobald der Wert eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ zum nächsten Parameter gewechselt werden.
- Falls notwendig, den Parameter der Temperaturanzeige „tEMP“ ändern. Es gibt 3 Möglichkeiten: „Ta“: Anzeige der Umgebungstemperatur, „TC“: Anzeige der Solltemperatur, „dEF“: Standardanzeige.
 - * Die Stelle des Wertes auswählen, die verändert werden soll.
 - * Den Wert mithilfe des Drehknopfes oder der Tasten ▼/▲ einstellen.
 - * Sobald der Wert eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ zum nächsten Parameter gewechselt werden.

12.2 ZÄHLER WASSERAUFBEREITUNG

Dieser Zähler ist nur gültig, wenn der Kombidämpfer an 2 separate Wasserversorgungen angeschlossen ist.

- Auf die Taste „Reinigung/Werkzeug“ drücken.
- Durch die Parameter bis zum Kunden-Parameter: „CHEF“ mit dem Drehknopf oder den Tasten ▼/▲ scrollen.
- Die Taste für Kunden-Parameter auswählen: „CHEF“
- Den Kunden-PIN-Code „CHEF“ eingeben:
 - * Die erste Ziffer ist in der hellblauen Farbe Cyan und blinkt. Mit dem Drehknopf oder den Tasten ▼/▲ kann nun der Wert der ersten Ziffer eingestellt werden.
 - * Sobald die erste Ziffer eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ zur nächsten Ziffer gewechselt werden, die dadurch aktiviert wird.
 - * Ist der Code nach der Eingabe korrekt, wird das Menü zugänglich. Andernfalls wird eine erneute Eingabe des PIN-Codes notwendig.
- Durch die Parameter bis zum Menü „Eau CAPA“ mit dem Drehknopf oder den Tasten ▼/▲ scrollen.
- Die Parametertaste „Eau“ wählen, um in das Untermenü „Zähler Wasseraufbereitung“ zu gelangen.

Kapazität Wasseraufbereitung

- Den Wert der Kapazität des Wasseraufbereitungssystems (Kapazität in Liter) ändern oder eintragen. Standardmäßige Einstellung ist Null (wenn keine Wasseraufbereitung für den Kombidämpfer erfolgt).
 - * Die Stelle des Wertes auswählen, die verändert werden soll.
 - * Den Wert mithilfe des Drehknopfes oder der Tasten ▼/▲ einstellen.
 - * Sobald der Wert eingestellt worden ist, kann durch Drücken des Drehknopfes oder der Taste „PROG/VALID“ der Wert quittiert werden.
- Falls notwendig, den Zähler zurücksetzen.
 - * Mithilfe des Drehknopfes oder der Tasten ▼/▲ zum nächsten Parameter wechseln.
 - * Auf die Taste „oui“ über der Taste „Rst“ drücken.

